



Obergericht des Kantons Graubünden
Dretgira superiura dal chantun Grischun
Tribunale d'appello del Cantone dei Grigioni

Coira, 19 novembre 2025

Comunicato stampa

Un edificio storico per il Tribunale d'appello

Oggi, mercoledì, la Consigliera di Stato Carmelia Maissen ha consegnato ufficialmente lo Staatsgebäude di Coira, risanato e ampliato, al Tribunale d'appello e al suo presidente Remo Cavegn. Lo Staatsgebäude, costruito oltre 140 anni fa, è stato per oltre due anni oggetto di lavori di risanamento con il sostegno della soprintendenza ai monumenti storici ed è stato ampliato con un edificio annesso. La riforma della giustizia 3 è quindi attuata anche dal punto di vista degli spazi.

«L'unificazione del Tribunale cantonale e del Tribunale amministrativo nel Tribunale d'appello cantonale rappresenta il cuore della riforma della giustizia 3», ha affermato Remo Cavegn, presidente del Tribunale d'appello. Tale riforma è stata decisa dal Popolo grigionese a fine novembre 2022. A inizio 2025 il Tribunale d'appello ha avviato la propria attività giudiziaria. Da allora esso rappresenta la massima autorità giudiziaria cantonale in controversie costituzionali, amministrative e inerenti le assicurazioni sociali nonché in materia civile e penale. Nella fase iniziale, l'attività del tribunale è proseguita nelle due vecchie sedi, ossia nella Obere Plessurstrasse 1 (ex Tribunale amministrativo) e nella Poststrasse 14 (ex Tribunale cantonale) a Coira. «Da fine ottobre il Tribunale d'appello è riunito sotto un unico tetto anche in termini di spazi», si rallegra Cavegn. Da allora circa 50 collaboratori e collaboratrici lavorano nell'ex Staatsgebäude, nella Grabenstrasse 30 a Coira.

L'inizio di una nuova era

«Con la consegna al Tribunale d'appello, per lo Staatsgebäude inizia una nuova era», ha dichiarato la Consigliera di Stato Carmelia Maissen, direttrice del Dipartimento infrastrutture, energia e mobilità, durante il discorso tenuto in occasione dell'inaugurazione ufficiale. L'edificio, costruito negli anni 1877/1878, dunque oltre 140 anni fa, dall'architetto di Coira Johannes Ludwig, è stato il primo edificio di rappresentanza ufficiale del Cantone dei Grigioni. All'inizio fu al contempo sede del Gran Consiglio, della Banca Cantonale Grigione e del Tribunale cantonale. Durante la Prima guerra mondiale lo Staatsgebäude ospitò il comando della piazza di Coira; negli anni 1920 nella Grabenstrasse si trasferì l'Ufficio tecnico dei Grigioni, che vi rimase fino all'inizio dei lavori di trasformazione nel 2023. «Lo Staatsgebäude è un edificio storico di grande importanza per il Cantone. Sono lieta che vi si svolga nuovamente una parte dei compiti statali che vi si svolgevano già in passato», ha aggiunto Maissen.



Cronoprogramma serrato rispettato

Con la trasformazione è stata sostanzialmente ripristinata la suddivisione originaria degli spazi dell'edificio. Nel nuovo Tribunale d'appello e nel suo edificio annesso troveranno spazio le sale per le parti, le aule del tribunale e le sale riunioni, la biblioteca, gli uffici individuali e quelli condivisi, i locali accessori nonché la cancelleria con ricezione e foyer d'ingresso nonché la caffetteria interna. «Va posto in particolare risalto il ripristino del vecchio cortile a lucernario e della ex sala del Gran Consiglio a due piani, dove oggi si trova la grande sala d'udienza», ha proseguito la Consigliera di Stato Maissen. Essa si presenta nuovamente con le vetrate artistiche colorate originarie e con i lampadari storici.

Un parco di nuova realizzazione tra Villa Brügger, il padiglione in giardino e lo Staatsgebäude funge da elemento di collegamento dell'impianto. «Il cronoprogramma per il complesso progetto di costruzione era estremamente serrato sin dall'inizio. Solo grazie al grande impegno di tutte le parti coinvolte è stato possibile raggiungere tutti gli obiettivi del progetto e rispettare le scadenze», ha dichiarato il capo servizio cantonale delle costruzioni Andreas Kohne.

Imprese prevalentemente regionali

I lavori per la costruzione annessa e i lavori di risanamento dello Staatsgebäude sono iniziati a maggio 2023 sotto la direzione dell'Ufficio edile, il quale ha collaborato strettamente con il team di pianificazione e il Servizio monumenti cantonale. La Aebi & Vincent Architekten AG di Berna e la Fanzun AG di Coira sono state responsabili per la pianificazione e la realizzazione. È stato possibile affidare i lavori prevalentemente a imprese regionali.

I costi per l'intero progetto si attestano entro i limiti del credito autorizzato pari a 29,2 milioni di franchi. Il Gran Consiglio aveva approvato il credito d'impegno nella sessione di giugno 2022, il Popolo grigionese l'ha accolto il 27 novembre 2022.

Persone di riferimento:

- Consigliera di Stato Dr. Carmelia Maissen, direttrice del Dipartimento infrastrutture, energia e mobilità, tel. +41 81 257 36 05, e-mail Carmelia.Maissen@diem.gr.ch
- Remo Cavegn, presidente del Tribunale d'appello, tel. +41 81 257 36 85 (raggiungibile tra le ore 13:30 e le ore 14:00), e-mail medien.og@gr.ch
- Andreas Kohne, capo servizio cantonale delle costruzioni, Ufficio edile dei Grigioni, tel. +41 81 257 36 31 (raggiungibile tra le ore 13:00 e le ore 13:30), e-mail Andreas.Kohne@hba.gr.ch



I lampadari storici...

Nel quadro della trasformazione e dell'ampliamento dello Staatsgebäude, due storici lampadari dell'ex sala del Gran Consiglio dello Staatsgebäude sono stati installati nella loro nuova ubicazione. I lampadari artistici risalgono al 1908, quando la sala fu dotata di corrente elettrica. Sono stati realizzati dal fabbro d'arte di Coira Johann Gestle. Dopo decenni nel locale di protezione dei beni culturali a Haldenstein, i due lampadari sono ora tornati nel loro luogo originario quale prestito del Museo retico. In stretta collaborazione con il Museo retico e il Servizio monumenti dei Grigioni sono stati oggetto di un complesso restauro e adeguati con cura alle esigenze moderne. Nel corso del restauro i lampadari sono stati dotati di un'elettificazione completamente nuova: provvisti di tecnologia LED ad alta efficienza energetica, sono ora dimmerabili e tecnicamente all'avanguardia, senza che ciò abbia intaccato il loro carattere storico.

... e le vetrate artistiche colorate

Alla fine di aprile di quest'anno, nella nuova grande sala d'udienza del Tribunale d'appello, quella che fino al 1962 è stata la sala del Gran Consiglio, sono state posate otto vetrate storiche e artistiche. Le vetrate artistiche colorate (realizzate tra il 1875 e il 1885) con i loro impressionanti dipinti sono opera di Karl Andreas Wehrli. Il complesso restauro delle vetrate è stato eseguito dalle ditte di restauro di vetri Engeler AG e Mathies AG. Per decenni, questi oggetti importanti sotto il profilo storico-artistico sono stati conservati accuratamente imballati presso l'archivio del Museo retico, dove erano stati depositati dopo la ristrutturazione dello Staatsgebäude negli anni 1960. Quale prestito della Fondazione Museo retico, le vetrate sono ora ritornate nella loro ubicazione originaria.

Organo competente: Ufficio edile

Data: 19.11.2025